

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 8 (1932)  
**Heft:** 35

**Artikel:** 500 km im hinter Piccard her  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-756497>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 500 km im hinter Piccard her

Zürich ab vormittags 10 Uhr.  
»Er ist im Prägtäus«, heißt es da. Ueber Rapperswil ist das Beste! Los! Ein Fahrer, ein Photograph, ein Redaktor

Hoppa — Kurve! Ein entgegenkommender Wagen, eine Grossmutter mitten auf der Straße, ein Schreiner mit dem Zweiräder! Platzmangel! 70 km! Stopp! «Chönd er nid na verrukter fahre!», sagte der Schreiner

Eros Telefon nach Zürich:  
Wo ist Piccard? — keine Antwort! Alles am Mittag  
esse z'Züri!! Hagedzog!  
Wann die nu mid na grad is  
Bett gönd. Also witter, witter!

Sargans — an der Post. Sie  
haben ihm geschrieben um 11 Uhr  
schon!! «Wo isch er hüt?»  
«Det dure! »ja!«, «Nei, det  
dure! Is Rital! Gräfe Chur!»

Der Vorraum vor Piccards Zimmer im  
Hotel Meyer in Desenzano — Alle  
wollen ihn hier, aber mit seinem widi-  
tigen Anklegen, das alle insgesamt gar  
nicht so wichtig sind, wie Piccard denkt

Das Gedränge vor dem Hotel, darin  
Piccard sozusagen Ruhe gesucht hat

AUFGNAHMEN  
VON SEIDEL UND  
VENTURINELLI  
ZEICHNUNGEN  
VON EBNER

Und nun. Das Photograph von Desenzano er-  
zählte mir, was es mir für ein Bild für einen Bewandte-  
nis hat. Prof. Piccard ist eben aus der Gondel gestiegen,  
der Podesta von Desenzano, rechts im weißen Anzug steht  
der tenente militare dell'aviazione, der Chef der Flieger-  
gruppe. Piccard hat ihn abgestoßen. Der Professor rieß sein  
Bein, das ihn vom Schlag der Landung her schmerzt und  
auch nach dem fast 12stündigen Kauen in der engen Gondel



«Es lebe Piccard, es lebe der  
wackerle belgische Gelehrte!» (1)  
Dieses Plakat klebte am Morgen,  
als wir erwachten, an allen Wänden des Städtchens



Die Landungsstelle des  
Piccardballons in Berci-  
che der Gemeinde Caronno  
Polesine im Gardasee.  
Zwischen Maulbeerbäumen, Mais und  
Reben, auf einem abgerenkten Getreide-  
feld. — Es gab einen einzigen Photographen, der  
zur Stelle war: Herr Venturinelli aus Desenzano, Vier  
Photographen waren in der Redaktion. Rechts ist eine Illustration seines Bildes, er häufig gemacht. Und  
hätte alle verkauft. Dann um diese vier Aufnahmen rissen sich in Desenzano die Journalisten aller Länder. Er konnte nicht  
genug Kopien machen. Diese vier Bilder reisten sofort durch die ganze Welt, wurden abermals in den Büros der Bildagenturen  
verviefältigt, und es gibt in diesen Tagen keine Zeitung auf der Erde, die je ein Bild gebracht, der jetzt nicht  
diese vier Piccard-Landungsbilder zur Reproduktion angeboten wurden. Die Leser aber werden denken: überall dasselbe!



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen



Alla quanto l'ha visto, di questa parte  
assai chiaro, alto, alto, piccolissimo!  
Sie haben ihn alle gesehen. Jeder Arbeiter  
am Hafen weiß uns vom Erscheinen  
des Ballons zu erzählen

